

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	UVT
1.2. Facultatea	LIT/ Limbi și Literaturi
1.3. Departamentul	Studii românești/ Colectivul de limba română
1.4. Domeniul de studii	Limbi și Literaturi
1.5. Ciclu de studii	masterat
1.6. Programul de studii / calificarea	Profesor de limba și literatura română sau profesor de limba și literatura străină; redactor de carte; traducător autorizat etc.

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Lexicografie poetică						
2.2. Titularul activităților de curs	Conf. univ. dr. habil. Simona Constantinovici						
2.3. Titularul activităților de seminar	Conf. univ. dr. habil. Simona Constantinovici						
2.4. Anul de studii	II	2.5. Semestrul	II	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7. Regimul disciplinei	Ob.

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3. seminar	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6. seminar	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					7
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate/pe teren					5
Pregătire seminarii/ laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Examinări					2
Tutorat					
Examinări					
Alte activități ...					
3.7. Total ore studiu individual	22				
3.8. Total ore pe semestru	28				
3.9. Număr de credite	8				

4. Precondiții (acolo unde e cazul)

4.1. de curriculum	-
4.2. de competențe	-

5. Condiții (acolo unde e cazul)

5.1. de desfășurarea a cursului	• Sală obișnuită, videoproiector
5.2. de desfășurare a seminarului	• Sală

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> C1.3 Elaborarea de fișe cu conținut lexical și frazeologic, care ulterior vor putea constitui
-------------------------	---

	<p>obiectul unor proiecte profesionale de analiză și producere textuală pe baza documentațiilor și metodologiilor specifice gestionării de corpusuri. Scopul final al acestui demers ar fi alcătuirea unor instrumente de lucru (spre exemplu: dicționarele centrate pe lexicul unui poet român sau străin).</p> <ul style="list-style-type: none"> • C2.5 Utilizarea conceptelor, teoriilor și metodelor specifice specializării pentru explicarea fenomenelor de bază asociate studierii lexicului românesc literar și, prin extensie, a altor forme de mediere scrisă și orală.
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> • CT1 Îndeplinirea la termen, riguroasă și responsabilă, în condiții de eficiență și eficacitate, a sarcinilor profesionale, cu respectarea principiilor eticii activității științifice, aplicarea riguroasă a regulilor de citare și respingerea plagiatului. Aplicarea tehnicilor de relaționare în grup și de munci eficiente în echipă, cu asumarea de roluri diverse. Căutarea, identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea unui set de competențe pentru utilizarea conceptelor în vederea explicării fenomenelor de lexicografie poetică sau, prin extrapolare, literară.
7.2. Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • O.c.1.3 Să descrie paradigmele, metodele și instrumentele cercetării științifice în domeniul lexicografiei poetice/ literare • O.ap.1.3 Să explice alegerea unei formule pertinente de cercetare în domeniul lexicografie poetice • O.ap.2.5 Să creeze aptitudini în elaborarea și aplicarea metodelor și instrumentelor cercetării științifice în domeniul de studiat • O.at.2.5. Să argumenteze avantajele utilizării conceptelor și instrumentelor necesare elaborării raportului de cercetare pentru finalizarea masteratului de limba română • O.at.CT1 Să argumenteze avantajele respectării executării adecvate și la timp a sarcinilor de lucru agreeate cu titularul de curs și supervizorul în vederea finalizării raportului de cercetare

8. Conținuturi

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
1. Noțiuni introductive despre cuvânt – limbă/ limbaj. Lexicografia poetică și celelalte	Prelegerea, exemplificarea, conversația Vor fi încurajate	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 1. Suport de curs specificat la bibliografie

științe ale limbajului	întrebările puse de student pe parcursul cursului, chiar dacă acest fapt va însemna o restructurare din mers a conținutului.	
2. Tipuri de dicționare	Prelegerea, exemplificarea, conversația Vor fi încurajate întrebările puse de student pe parcursul cursului, chiar dacă acest fapt va însemna o restructurare din mers a conținutului.	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 2. Suport de curs specificat la bibliografie
3. Modelul Dumitru Irimia. Limbajul poetic eminescian	Prelegerea, exemplificarea, conversația Vor fi încurajate întrebările puse de student pe parcursul cursului, chiar dacă acest fapt va însemna o restructurare din mers a conținutului.	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 3. Suport de curs specificat la bibliografie
4. Modelul Marian Papahagi și Centrul de analiză a textului de la Cluj	Prelegerea, exemplificarea, conversația Vor fi încurajate întrebările puse de student pe parcursul cursului, chiar dacă acest fapt va însemna o restructurare din mers a conținutului.	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 4. Suport de curs specificat la bibliografie
5. Modelul lexicografic european. Giuseppe Savoca	Prelegerea, exemplificarea, conversația Vor fi încurajate întrebările puse de student pe parcursul cursului, chiar dacă acest fapt va însemna o restructurare din mers a conținutului.	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 5. Suport de curs specificat la bibliografie
6. Lexicometria Stilometria	Prelegerea, exemplificarea, conversația Vor fi încurajate întrebările puse de student pe parcursul cursului, chiar dacă acest fapt va însemna o restructurare din mers a conținutului.	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 6 Suport de curs specificat la bibliografie
7. Bazele de date și rolul lor	Prelegerea, exemplificarea, conversația	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 7

în evoluția lexicografiei poetice	Vor fi încurajate întrebările puse de student pe parcursul cursului, chiar dacă acest fapt va însemna o restructurare din mers a conținutului.	Suport de curs specificat la bibliografie
<p>Bibliografie minimală:</p> <p>Constantinovici, Simona, <i>Dicționar de termeni arghezieni</i>, vol. I (A-F), II (G-O), III (P-Z), Timișoara, Editura Universității de Vest, 2004-2014.</p> <p>Irimia, Dumitru, <i>Dicționarul limbajului poetic eminescian – Concordanțele poeziilor antume</i>, Botoșani, Editura Axa, Centrul Național de studii Eminescu, sub auspiciile Universității "Al. I. Cuza", Iași, 2002.</p> <p>Idem, <i>Dicționarul limbajului poetic eminescian – Concordanțele poeziilor postume</i>, Iași, Editura Universității "Al. I. Cuza", 2006.</p> <p>Savoca, Giuseppe, <i>Concordanza di tutte le poesie di Eugenio Montale. Concordanza, liste di frequenza, indici</i>, Firenze, Casa Editrice Leo S. Olschki, 1985-19872, volume.</p> <p>Stoichițoiu-Ichim, Adriana, <i>Vocabularul limbii române actuale</i>, București, Editura ALL, 2007.</p> <p>Idem, <i>Creativitate lexicală în româna actuală</i>, București, Editura Universității, 2006.</p> <p>Tohăneanu, G.1., <i>Dicționar de imagini pierdute</i>, Timișoara, Editura Amarcord, 1995.</p>		
8.2. Seminar	Metode de predare	Observații
1. Identificarea unei teme de cercetare și a abordării sale (O.ap.2.5, 2 ore) Cum studiem lexicul arghegian cu ajutorul disciplinei studiate?	Exercițiul Studentii se vor familiariza, cu sprijinul nemijlocit al profesorului, cu însemnele unei discipline noi, nestudiate decât tangențial în liceu	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 1
2. Formularea întrebărilor/ aserțiunilor sau ipotezelor într-un proiect de cercetare (O.ap.1.3, 2 ore) Alcătuirea unor fișe/ articole de dicționar centrate pe una dintre literele alfabetului.	Exercițiul, 1. Studentii vor studia individual fișele/ articolele de dicționar puse la dispoziție de profesor, vor identifica întrebările de cercetare și vor compara în grup rezultatele 2. Studentii vor prezenta în grup care vor fi întrebările/ aserțiunile/ ipotezele lor de lucru 3. Studentii vor explica în grup paradigma/ paradigmele de cercetare adoptate	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 2

<p>3.Elaborarea unui proiect de cercetare, ținând cont de componenta etică și structura unui asemenea proiect (O.at.2.5. O.at.CT1, 2 ore)</p> <p>Studiu comparativ pornind de la cercetarea lexicului a doi autori români: Tudor Arghezi și Ion Barbu</p>	<p>Exercițiul</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Studenții vor discuta în perechi proiectul de cercetare deja produs 2. Studenții vor discuta și compara în grup planurile de lucru propuse 	<p>Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 3</p>
<p>4.Elaborarea altor articole de dicționar decât cele studiate în urmă cu două seminare (O.ap.2.5, O.at.2.5, 2 ore)</p>	<p>Exercițiul</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. În perechi studenții își vor explica și revizui reciproc articolele de dicționar, făcând sugestii de îmbunătățire și, eventual, de clarificare 2. Studenții vor analiza și discuta metodele optime de alcătuire a instrumentelor lexicografice de tip literar 	<p>Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 4</p>
<p>5.Analiza cantitativă a datelor obținute și interpretarea rezultatelor (O.ap.2.5. O.at.2.5, 2 ore)</p>	<p>Exercițiul</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Studenții vor analiza corpusurile obținute 2. Studenții vor propune, în perechi, interpretarea rezultatelor și își vor oferi feedback 3. Studenții vor analiza cantitativ documente/ texte propuse de profesor și vor propune interpretarea rezultatelor. 	<p>Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 5</p>
<p>6.Construirea datelor calitative (O.ap.1.3, O.ap.2.5, 2 ore)</p>	<p>Exercițiul</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Studenții vor realiza individual un studiu de cinci pagini, cu bibliografia aferentă, pornind de la tema raportului de cercetare 2. Studenții sunt rugați să reflecteze individual la experiență și să-și noteze observațiile 	<p>Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 6</p>
<p>7. Abordarea practică a analizei calitative a datelor (O.ap.2.5. O.at.2.5, O.at.CT1, 2 ore)</p>	<p>Exercițiul</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Studenții vor căuta să identifice teme recurente în utilizarea lexicului unui anumit scriitor 2. Studenții vor analiza calitativ documente/ texte aparținând 	<p>Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 7</p>

	<p>unuia sau mai multor autori, puse la dispoziție de profesor</p> <p>3. Studenții vor compara și explica în grup asemănările și deosebirile reperate la nivelul lexicului</p>	
<p>Bibliografie minimală:</p> <p>Constantinovici, Simona, <i>Dicționar de termeni arghezieni</i>, vol. I (A-F), II (G-O), III (P-Z), Timișoara, Editura Universității de Vest, 2004-2014.</p> <p>Irimia, Dumitru, <i>Dicționarul limbajului poetic eminescian – Concordanțele poeziilor antume</i>, Botoșani, Editura Axa, Centrul Național de studii Eminescu, sub auspiciile Universității "Al. I. Cuza", Iași, 2002.</p> <p>Idem, <i>Dicționarul limbajului poetic eminescian – Concordanțele poeziilor postume</i>, Iași, Editura Universității "Al. I. Cuza", 2006.</p> <p>Savoca, Giuseppe, <i>Concordanza di tutte le poesie di Eugenio Montale. Concordanza, liste di frequenza, indici</i>, Firenze, Casa Editrice Leo S. Olschki, 1985-19872, volume.</p> <p>Stoichițoiu-Ichim, Adriana, <i>Vocabularul limbii române actuale</i>, București, Editura ALL, 2007.</p> <p>Idem, <i>Creativitate lexicală în româna actuală</i>, București, Editura Universității, 2006.</p> <p>Tohăneanu, G.1., <i>Dicționar de imagini pierdute</i>, Timișoara, Editura Amarcord, 1995.</p>		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Pentru finalizarea studiului, pornind de la temele propuse de profesor, studentul trebuie să producă o lucrare subordonată profilului disciplinei studiate, lexicografia poetică. Pentru a putea face față acestei sarcini, studentul are nevoie de competențele formate în cadrul cursului care au ca scop facilitarea procesului de cercetare. Competențele dobândite prin parcurgerea cursului îi vor fi utile și în cadrul profesiilor pentru care se pregătește în mod explicit (de exemplu, profesor de limba română), dar și implicit (de exemplu, traducător sau redactor de carte).

10. Evaluare

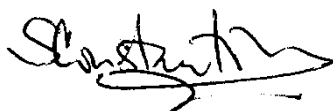
Tip de activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
10.4. Curs	<p>Conținut:</p> <p>1. Înțelegerea conceptelor cu care s-a operat în prezentarea temelor de curs</p> <p>2. Analiza și</p>	<p>Evaluare pe bază de examen scris, cu specificarea că, dacă se realizează, pe parcursul anului, o lucrare, prezentată la seminar, aceasta va avea, în evaluare, o pondere importantă (30-50%, în funcție de calitatea răspunsurilor primite).</p>	4 puncte

	interpretarea din perspectiva lexicografiei poetice a unui text literar minimal 3. Capacitatea de a concepe, cu precizie și claritate, fraze aferente domeniului de studiu numit Lexicografie poetică		
	Relevanță		2 puncte
	Acuratețe		1 punct
10.5. Seminar	Activitatea pe parcurs	Monitorizare directă: Prezența și activitatea fiecărui student (individuală, în perechi sau în grup) va fi monitorizată de titularul de curs/seminar. Pentru prezența minimă prevăzută de regulament și activitate adecvată se va acorda un punct. Pentru prezență peste 90% și activitate foarte bună se vor acorda 2 puncte.	2 puncte
10.6. Standard minim de performanță:			
<ul style="list-style-type: none"> • Inteligibilitate și stil adecvat • În cazul nerespectării prevederilor regulamentare se va face dovada refacerii activităților aferente pentru a putea susține examenul • Nu există condiții speciale pentru prezentarea la sesiunea de restanță sau la mărirea de notă 			

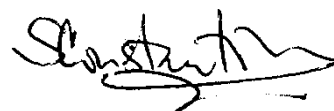
Data completării

19.09.2017

Semnătura titularului de curs



Semnătura titularului de seminar



Semnătura directorului de departament

